



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
11 March 2011

Russian  
Original: English

**Комиссия по наркотическим средствам**  
Пятьдесят четвертая сессия  
Вена, 21–25 марта 2011 года  
Пункт 3 предварительной повестки дня\*  
**Директивные указания программе по наркотикам** Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и укрепление программы по наркотикам и роли Комиссии по наркотическим средствам как ее руководящего органа, включая административные и бюджетные вопросы и вопросы стратегического управления

**Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию**  
Двадцатая сессия  
Вена, 11–15 апреля 2011 года  
Пункт 3 предварительной повестки дня\*\*  
**Стратегическое управление, бюджетные и административные вопросы**

**Работа постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности\*\*\***

**Записка Секретариата**

*Резюме*

Настоящая записка подготовлена согласно решению 2009/251 Экономического и Социального Совета об учреждении постоянной межправительственной группы открытого состава по вопросам управления и финансов, резолюции 52/13 Комиссии по наркотическим средствам и резолюции 18/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, которые призывают рабочую группу представить свой доклад и

\* E/CN.7/2011/1.

\*\* E/CN.15/2011/1.

\*\*\* Настоящий документ представляется позже назначенного времени, так как постоянная межправительственная рабочая группа открытого состава завершила дискуссии по важным вопросам 10 марта 2011 года.



рекомендации на рассмотрение Комиссий. Доклады о работе постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава были представлены Комиссиям на их возобновленных и очередных сессиях, состоявшихся в 2009 и 2010 годах (E/CN.7/2009/15-E/CN.15/2009/25; E/CN.7/2010/16-E/CN.15/2010/16 и E/CN.7/2010/23-E/CN.15/2010/21). Настоящий доклад охватывает деятельность рабочей группы за период с 30 октября 2010 года по 10 марта 2011 года. Он также содержит проекты решений о продлении ее мандата и проекты резолюций для их рассмотрения Комиссиями, которые рабочая группа на своем заседании, состоявшемся 10 марта 2011 года, решила передать Комиссиям, с тем чтобы они могли служить основой для дальнейшего обсуждения и согласования на их сессиях в первой половине 2011 года.

## I. Ход обсуждения

1. За отчетный период с 30 октября 2010 года по 10 марта 2011 года постоянная межправительственная рабочая группа открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) (именуемая в дальнейшем "рабочая группа") продолжала рассматривать вопросы, относящиеся к пунктам повестки дня, утвержденной Комиссиями в их резолюциях 52/13 и 18/3, а также в соответствии с кругом ведения, содержащимся в приложениях к этим резолюциям. Делегации приняли активное участие в ее работе, и обсуждение было сосредоточено на вопросах разработки и осуществления тематических и региональных программ, мерах по улучшению финансирования ЮНОДК и функции независимой оценки.

2. За отчетный период Секретариат выступил с несколькими докладами. На совещании, состоявшемся 25 ноября 2010 года, делегации были проинформированы о прогрессе, достигнутом Управлением в деле внедрения Международных стандартов учета в государственном секторе и в осуществлении проекта "Умоджа", и об участии новых доноров и частного сектора в финансировании Управления. На совещаниях, состоявшихся 18 февраля и 1 марта 2011 года, были представлены Региональная программа в области контроля над наркотиками, предупреждения преступности и реформирования системы уголовного правосудия в арабских государствах (2011–2015 годы), Региональная программа для Западной Африки (2010–2014 годы) и тематическая программа по предупреждению преступности и реформе уголовного правосудия. Секретариат внес ясность в ряд вопросов, поднятых делегациями, включая вопросы бюджета и финансирования, и дал разъяснения по поводу основных мандатов различных программ.

3. На совещании, состоявшемся 18 февраля, представители Группы независимой оценки представили результаты оценки Глобальной программы ЮНОДК по борьбе с отмыванием денег, доходами от преступной деятельности и финансированием терроризма.

4. На совещании, состоявшемся 1 марта, представитель Секретариата представил новые данные о разработке стратегических рамок международного контроля над наркотическими средствами, предупреждения преступности и терроризма и уголовного правосудия на период 2014–2015 годов, которые в настоящее время называются "Программа 13", отмечая, что рабочая группа и Комиссии должны будут принять участие в ее подготовке. Кроме того, обсуждались планы, касающиеся стратегии на период 2012–2015 годов для Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности – так называемой "среднесрочной стратегии". Ряд делегаций указали на необходимость такой среднесрочной стратегии на период 2012–2015 годов, которая, по их мнению, должна устанавливать приоритеты для Управления. В связи с этим делегации отметили, что Комиссиям предстоит принять политическое решение на своих предстоящих сессиях.

5. Некоторые выступающие одобрили информацию, представленную Секретариатом, и считают, что рабочая группа является удобным форумом для интерактивной дискуссии и продолжения диалога с Секретариатом по таким

важным вопросам, как тематические и региональные программы, финансовое положение Управления и модель его финансирования, а также работа Группы независимой оценки. Несколько выступающих подчеркнули необходимость обеспечить адекватное финансирование тематических и региональных программ. Была подчеркнута также важность надлежащего осуществления программ для достижения конкретных результатов.

6. На неофициальных совещаниях, состоявшихся 7 декабря 2010 года, 18 февраля и 1 марта 2011 года, рабочая группа провела обстоятельный обзор своей деятельности и рассмотрела вопрос о продлении своего мандата.

7. Два раунда неофициальных встреч состоялись 23 и 24 февраля 2011 года. На своих неофициальных совещаниях 1 и 10 марта 2011 года рабочая группа рассмотрела проект решения о продлении своего мандата и проект резолюции, содержащий рекомендации рабочей группы, которые стали результатом этих неофициальных встреч.

8. На своем совещании, состоявшемся 10 марта 2011 года, рабочая группа решила передать проекты решений и проекты резолюций на рассмотрение Комиссий, с тем чтобы они служили основой для дальнейшей дискуссии и согласования на их сессиях в первой половине 2011 года; и они прилагаются к настоящему документу.

## **II. Организационные и административные вопросы**

9. За отчетный период рабочая группа провела пять неофициальных совещаний – 25 ноября и 7 декабря 2010 года и 18 февраля, 1 и 10 марта 2011 года. Неофициальные встречи состоялись 26 и 30 ноября 2010 года и 23 и 24 февраля 2011 года.

10. Секретариат продолжал предоставлять рабочей группе, с помощью электронных средств и в виде бумажных копий, многочисленные документы, ряд которых также доступен на специальной веб-странице ЮНОДК, созданной и поддерживаемой Секретариатом для использования рабочей группой (см. [www.unodc.org/unodc/en/commissions/wg-governance-finance-2.html](http://www.unodc.org/unodc/en/commissions/wg-governance-finance-2.html)).

## Приложение I

### **Проект решения [Комиссия по наркотическим средствам]**

#### **Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: продление мандата межправительственной рабочей группы открытого состава по вопросам управления и финансов**

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свое решение 2009/251, озаглавленное "Периодичность и продолжительность возобновленных сессий Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию", которое постановило, что начиная с 2010 года Комиссия по наркотическим средствам и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию будут ежегодно проводить свои возобновленные сессии во второй половине года, с тем чтобы иметь возможность рассматривать доклады и рекомендации, представленные постоянной межправительственной рабочей группой открытого состава по вопросам управления и финансов,

сознавая важность постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по вопросам управления и финансов для содействия Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в эффективном решении финансовых и управленческих вопросов, имеющих отношение к работе обеих Комиссий,

подтверждая роль Комиссии по наркотическим средствам в качестве основного директивного органа Организации Объединенных Наций по вопросам международного контроля над наркотиками и управляющего органа программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

будучи обеспокоен вопросами управления и финансовым положением Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и осознавая насущную необходимость в решении этих проблем прагматично, ориентируясь на достижение конкретных результатов, эффективно и совместно,

а) подтверждает резолюцию 52/13 и постановляет возобновить мандат постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по вопросам управления и финансов, который будет действовать до сессии Комиссии в первой половине 2013 года, на которой Комиссии надлежит провести обстоятельный обзор функционирования рабочей группы и рассмотреть вопрос о продлении ее мандата;

б) далее постановляет, что рабочая группа проведет по меньшей мере два официальных совещания: одно в первом квартале 2012 года и одно в

первом квартале 2013 года, до соответствующих очередных сессий Комиссии; и что сроки проведения этих совещаний и возможных дополнительных неофициальных совещаний будут определены сопредседателями рабочей группы в консультации с Секретариатом;

с) просит своевременно представить рабочей группе соответствующую документацию и утверждает следующую предварительную повестку дня рабочей группы:

1. Сводный бюджет Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2012–2013 годов.
2. Руководство деятельностью и финансовое положение Управления.
3. Оценка и надзор.
4. Прочие вопросы.

## Приложение II

### **Проект резолюции [Комиссия по наркотическим средствам]**

#### **Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: рекомендации постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по вопросам управления и финансов**

*Комиссия по наркотическим средствам,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 52/13 от 20 марта 2009 года, озаглавленную "Совершенствование системы управления и улучшение финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности", которая учредила постоянную межправительственную рабочую группу открытого состава по вопросам управления и финансов для достижения общей цели – улучшения функционирования и повышения эффективности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности<sup>1</sup>,

*ссылаясь также* на решение 2009/251 Экономического и Социального Совета, озаглавленное "Периодичность и продолжительность возобновленных сессий Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию", которое постановило, что начиная с 2010 года Комиссия по наркотическим средствам и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию будут ежегодно проводить свои возобновленные сессии во второй половине года, с тем чтобы иметь возможность рассматривать доклады и рекомендации, представленные постоянной межправительственной рабочей группой открытого состава по вопросам управления и финансов,

*напоминая далее*, что в резолюции 52/13 подчеркивается, что постоянная межправительственная рабочая группа открытого состава по вопросам управления и финансов на своих официальных и неофициальных совещаниях должна служить форумом для диалога между государствами-членами и между государствами-членами и Секретариатом по вопросам разработки программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

*подтверждая* роль Комиссии по наркотическим средствам в качестве основного директивного органа Организации Объединенных Наций по вопросам международного контроля над наркотиками и управляющего органа программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

*подтверждая также* резолюции Экономического и Социального Совета – 2009/23 от 30 июля 2009 года, озаглавленную "Поддержка разработки и осуществления региональных программ Управления Организации

Объединенных Наций по наркотикам и преступности", 2010/17 от 22 июля 2010 года, озаглавленную "Реорганизация функций Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и внесение изменений в стратегические рамки", 2010/20 от 22 июля 2010 года, озаглавленную "Поддержка разработки и осуществления комплексного подхода к подготовке программ в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также его резолюцию 52/14, озаглавленную "Бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 2010–2011 годов",

*ссылаясь* на резолюцию 64/243 от 24 декабря 2009 года Генеральной Ассамблеи, озаглавленную "Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов", в пункте 85 которой она выразила обеспокоенность по поводу общего финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и просила Генерального секретаря представить в его предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов предложения, чтобы обеспечить наличие у Управления достаточных ресурсов для осуществления его мандата,

*будучи обеспокоена* вопросами управления и финансовым положением ЮНОДК и осознавая насущную необходимость в решении этих проблем прагматично, ориентируясь на достижение конкретных результатов, эффективно и совместно,

1. *принимает во внимание* работу и доклад ее постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в соответствии с резолюцией 52/13;

2. *выражает признательность* за работу сопредседателей рабочей группы, а также Секретариату за помощь для облегчения деятельности рабочей группы, включая предоставление рабочей группе, в частности, дополнительных сведений о финансовом положении ЮНОДК, брифингах, презентациях тематических и региональных программ, а также по вопросам оценки и надзора, и просит Секретариат продолжать оказывать необходимую помощь с учетом ограниченности имеющихся в распоряжении Секретариата ресурсов;

3. *приветствует* установившуюся практику иметь четкое расписание совещаний и программу работы для рабочей группы, а также другие меры, принятые с целью улучшения функционирования и повышения эффективности рабочей группы, и просит, чтобы проект повестки дня каждого совещания рабочей группы раздавался заблаговременно в разумные сроки и к нему прилагались все соответствующие документы для таких совещаний;

#### Среднесрочная стратегия на период 2012–2015 годов

4. *просит* Секретариат и постоянную межправительственную рабочую группу открытого состава по вопросам управления и финансов разработать, в качестве последующих мер по осуществлению стратегии для Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период

2008–2011 годов, усовершенствованную стратегию на период 2012–2015 годов и представить такую стратегию на рассмотрение Комиссии на ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии и довести информацию о стратегии до сведения Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее возобновленной двадцатой сессии во второй половине 2011 года;

5. *настоятельно призывает* Секретариат продолжать обеспечивать, чтобы усовершенствованная стратегия, утвержденная государствами-членами, служила руководством для разработки четких целей, усовершенствованных базовых параметров и показателей деятельности, которые позволят оценивать как в качественном, так и в количественном отношении работу Управления, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты;

#### Оценка и надзор

6. *напоминает*, что в своей резолюции 52/14 от 2 декабря 2009 года Комиссия постановила, что в сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2010–2011 годов должны содержаться соответствующие положения о создании устойчивой, эффективной и независимой в оперативном отношении группы по оценке (ГНО), одобряет назначение руководителя ГНО и настоятельно призывает Секретариат оперативно выполнить это решение для обеспечения того, чтобы ГНО без дальнейших задержек была полностью укомплектована персоналом и могла приступить к работе, и предлагает ГНО сосредоточить свои оценки на осуществлении тематических и региональных программ, результатах деятельности и воздействии и продолжать консультации с рабочей группой по этому вопросу;

7. *просит* Секретариат содействовать распространению культуры оценки во всей организации, сделать общепринятым использование соответствующего инструментария мониторинга и оценки при планировании и осуществлении программ и обеспечивать надлежащую подготовку, в соответствующих случаях и в пределах имеющихся ресурсов, персонала в штаб-квартире и отделениях на местах и представить Комиссии на ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии доклад о мерах, принятых и планируемых в связи с этим;

8. *также просит* Секретариат обеспечить, чтобы доклады Группы независимой оценки, включая ее ежегодный доклад, представлялись всем государствам-членам заблаговременно перед очередными сессиями Комиссии в целях повышения осведомленности всех государств-членов о деятельности ГНО и ее результатах и поощрения прозрачности;

9. *принимает во внимание* доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Обзор системы управления и административной деятельности в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности"<sup>1</sup>, и просит рабочую группу, в рамках ее мандата, тщательно рассмотреть замечания и рекомендации, сделанные в этом докладе, в целях

<sup>1</sup> JIU/REP/2010/10.

представления рекомендаций, касающихся надлежащих последующих мер, Комиссии для рассмотрения на ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии и довести эти рекомендации до сведения Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее возобновленной двадцатой сессии во второй половине 2011 года;

10. *далее просит* рабочую группу изучить возможность создания к концу 2011 года внутренней системы для мониторинга выполнения рекомендаций, сделанных соответствующими надзорными органами, включая, в частности, УСВН, ОИГ, аудиторскую комиссию Организации Объединенных Наций и ГНО, и представить доклад Комиссии на ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии;

#### Поддержка комплексного программного подхода

11. с удовлетворением *приветствует* прогресс, достигнутый в разработке и осуществлении, в рамках мандата ЮНОДК и в постоянной консультации с государствами-членами, комплексного программного подхода, охватывающего тематические и региональные программы, необходимый для выполнения мандатов Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области оказания законотворческой и технической помощи, и просит Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее представлять такие тематические и региональные программы рабочей группе, уделять первоочередное внимание и оказывать поддержку осуществлению комплексного программного подхода посредством содействия реализации региональных и тематических программ и представить доклад о ходе работы в этой области Комиссии на ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии и довести этот доклад до сведения Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее возобновленной двадцатой сессии во второй половине 2011 года;

#### Меры по улучшению ситуации с финансированием ЮНОДК

12. *настоятельно призывает* все государства-члены оказывать максимально возможную финансовую и политическую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности путем расширения его донорской базы и увеличения добровольных взносов, в частности взносов общего назначения, с тем чтобы позволить ему продолжать, расширять, улучшать и укреплять, в рамках его мандатов, свою оперативную деятельность и деятельность в области технического сотрудничества, в частности в целях полного осуществления Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, и Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, принятых на этапе заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии по наркотическим средствам, а также, когда это необходимо, соответствующих резолюций, принятых Комиссией на этой сессии, и ссылается на резолюцию 65/233 Генеральной Ассамблеи, которая рекомендует продолжать выделять для Управления достаточную долю средств из регулярного бюджета Организации

Объединенных Наций, с тем чтобы оно могло последовательно и стабильно осуществлять свои мандаты;

13. *просит* Секретариат продолжать улучшать основанную и ориентированную на конкретные результаты отчетность по вопросам выполнения программ для повышения ее прозрачности и укрепления доверия государств-членов к деятельности ЮНОДК и усилению их политической поддержки, с тем чтобы стремиться к сокращению выделения взносов целевым назначением;

14. *рекомендует* государствам-членам, располагающим соответствующими возможностями, выделять определенную долю их взносов в фонд средств общего назначения, поддерживать устойчивый баланс между средствами общего назначения и средствами специального назначения;

15. *предлагает* государствам-членам рассмотреть возможность выделять средства на менее ограничительных условиях для поддержки региональных и тематических программ, с тем чтобы повысить гибкость системы финансирования, которая по-прежнему выделяет средства главным образом целевым назначением;

16. *приветствует* тенденцию в отношении того, что некоторые государства-члены недавно взяли на себя обязательство добровольно объявлять на двухгодичный или многолетний период ориентировочные взносы в фонды средств общего и специального назначения, и рекомендует государствам-членам, располагающим соответствующими возможностями, взять на себя такие обязательства на двухгодичный или многолетний период, рассмотреть возможность последовать этой развивающейся практике, увязывая ее с двухгодичным бюджетным циклом ЮНОДК, с целью повысить предсказуемость и стабильность финансирования ЮНОДК;

17. *просит* Секретариат, в рамках усилий по решению финансовых проблем ЮНОДК и особенно в свете сокращения взносов в фонд средств общего назначения, обеспечить, чтобы расходы на вспомогательное обслуживание программ были не меньше, чем текущие рекомендованные стандартные расходы на уровне 13 процентов, с уделением должного внимания Финансовому и административному рамочному соглашению ЕС/ООН;

18. *также просит* Секретариат использовать прозрачные и стандартные критерии при распоряжении расходами на вспомогательное обслуживание программ, продолжать консультации с рабочей группой по этому вопросу и представить доклад Комиссии на ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии;

19. *настоятельно призывает* Секретариат сформулировать, в тесной консультации с рабочей группой, стратегию сбора средств, которая позволит расширить донорскую базу, и рекомендует государствам-членам делать взносы в фонд средств общего назначения, а также в фонд средств специального назначения;

20. *рекомендует* принимающим странам рассмотреть способы продолжить предоставление надлежащей поддержки отделениям ЮНОДК на местах и далее предлагает рабочей группе обсудить способы поощрения принимающих стран к внесению добровольных взносов на покрытие текущих

расходов на деятельность страновых отделений и отделений по программам для повышения финансовой устойчивости сети отделений ЮНОДК на местах; и представить доклад по этому вопросу Комиссии на ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии;

Укрепление руководящей роли Комиссии и совершенствование методов ее работы

21. *рекомендует* для укрепления руководящей роли Комиссии и совершенствования методов ее работы, а также для эффективного и надлежащего выполнения решений, принятых Комиссией, следующее:

а) Комиссия по наркотическим средствам и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию должны провести совместные возобновленные сессии, ограничиваясь пунктами повестки дня, которые включены в соответствующий оперативный сегмент Комиссии, для обеспечения ЮНОДК комплексными директивными указаниями по административным, бюджетным вопросам и вопросам стратегического управления. В этом контексте практика проведения параллельных, но отдельных возобновленных сессий Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию должна быть продолжена для рассмотрения вопросов повестки дня, включенных в соответствующий законодательный сегмент Комиссии;

б) рабочая группа должна рассмотреть способы обеспечить комплексное руководство Управлением;

в) государствам-членам рекомендуется представить и обсудить проекты резолюций заблаговременно до проведения очередных совещаний Комиссии, с тем чтобы решения принимались на основе всей имеющейся информации. Такие предварительные обсуждения ни в коей мере не должны толковаться в том смысле, что они нарушают или подменяют собой мандат Комиссии;

г) каждый рабочий документ, официально представляемый Комиссии, должен содержать резюме, а также четкое обозначение любых обязательных действий;

д) любые рекомендации рабочей группы должны представляться всем государствам-членам заблаговременно до проведения очередных сессий Комиссии, и они должны быть рассмотрены Комиссией;

е) краткий и четкий доклад о выполнении резолюций должен представляться Секретариатом для рассмотрения на очередных сессиях Комиссии, через рабочую группу в соответствующих случаях.

## Приложение III

### **Проект решения [Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию]**

#### **Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: продление мандата межправительственной рабочей группы открытого состава по вопросам управления и финансов**

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свое решение 2009/251, озаглавленное "Периодичность и продолжительность возобновленных сессий Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию", которое постановило, что начиная с 2010 года Комиссия по наркотическим средствам и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию будут ежегодно проводить свои возобновленные сессии во второй половине года, с тем чтобы иметь возможность рассматривать доклады и рекомендации, представленные постоянной межправительственной рабочей группой открытого состава по вопросам управления и финансов,

сознавая важность постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по вопросам управления и финансов для содействия Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в эффективном решении финансовых и управленческих вопросов, имеющих отношение к работе обеих Комиссий,

подтверждая роль Комиссии по наркотическим средствам в качестве основного директивного органа Организации Объединенных Наций по вопросам международного контроля над наркотиками и управляющего органа программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

будучи обеспокоен вопросами управления и финансовым положением Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и осознавая насущную необходимость в решении этих проблем прагматично, ориентируясь на достижение конкретных результатов, эффективно и совместно,

а) подтверждает резолюцию 18/3 и постановляет возобновить мандат постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по вопросам управления и финансов, который будет действовать до сессии Комиссии в первой половине 2013 года, на которой Комиссии надлежит провести обстоятельный обзор функционирования рабочей группы и рассмотреть вопрос о продлении ее мандата;

б) далее постановляет, что рабочая группа проведет по меньшей мере два официальных совещания: одно в первом квартале 2012 года и одно в

первом квартале 2013 года, до соответствующих очередных сессий Комиссии; и что сроки проведения этих совещаний и возможных дополнительных неофициальных совещаний будут определены сопредседателями рабочей группы в консультации с Секретариатом;

с) просит своевременно представить рабочей группе соответствующую документацию и утверждает следующую предварительную повестку дня рабочей группы:

1. Сводный бюджет Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2012–2013 годов.
2. Руководство деятельностью и финансовое положение Управления.
3. Оценка и надзор.
4. Прочие вопросы.

## Приложение IV

### **Проект резолюции [Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию]**

#### **Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: рекомендации постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по вопросам управления и финансов**

*Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 18/3 от 24 апреля 2009 года, озаглавленную "Совершенствование системы управления и улучшение финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности", которая учредила постоянную межправительственную рабочую группу открытого состава по вопросам управления и финансов для достижения общей цели – улучшения функционирования и повышения эффективности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности<sup>1</sup>,

*ссылаясь также* на решение 2009/251 Экономического и Социального Совета, озаглавленное "Периодичность и продолжительность возобновленных сессий Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию", которое постановило, что начиная с 2010 года Комиссия по наркотическим средствам и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию будут ежегодно проводить свои возобновленные сессии во второй половине года, с тем чтобы иметь возможность рассматривать доклады и рекомендации, представленные постоянной межправительственной рабочей группой открытого состава по вопросам управления и финансов,

*напоминая далее*, что в резолюции 18/3 подчеркивается, что постоянная межправительственная рабочая группа открытого состава по вопросам управления и финансов на своих официальных и неофициальных совещаниях должна служить форумом для диалога между государствами-членами и между государствами-членами и Секретариатом по вопросам разработки программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

*подтверждая* роль Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве основного органа в системе Организации Объединенных Наций, обеспечивающего директивные указания по вопросам политики в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и управляющего органа программы по преступности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

*подтверждая также* резолюции Экономического и Социального Совета – 2009/23 от 30 июля 2009 года, озаглавленную "Поддержка разработки

и осуществления региональных программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности", 2010/17 от 22 июля 2010 года, озаглавленную "Реорганизация функций Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и внесение изменений в стратегические рамки", 2010/20 от 22 июля 2010 года, озаглавленную "Поддержка разработки и осуществления комплексного подхода к подготовке программ в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также его резолюцию 18/6, озаглавленную "Бюджет Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на двухгодичный период 2010–2011 годов",

*ссылаясь* на резолюцию 64/243 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2009 года, озаглавленную "Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов", в пункте 85 которой она выразила обеспокоенность по поводу общего финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и просила Генерального секретаря представить в его предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов предложения, чтобы обеспечить наличие у Управления достаточных ресурсов для осуществления его мандата,

*будучи* обеспокоена вопросами управления и финансовым положением ЮНОДК и осознавая насущную необходимость в решении этих проблем прагматично, ориентируясь на достижение конкретных результатов, эффективно и совместно,

1. *принимает* во внимание работу и доклад своей постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в соответствии с резолюцией 18/3;

2. *выражает* признательность за работу сопредседателей рабочей группы, а также Секретариату за помощь для облегчения деятельности рабочей группы, включая предоставление рабочей группе, в частности, дополнительных сведений о финансовом положении ЮНОДК, брифингах, презентациях тематических и региональных программ, а также по вопросам оценки и надзора, и просит Секретариат продолжать оказывать необходимую помощь с учетом ограниченности имеющихся в распоряжении Секретариата ресурсов;

3. *приветствует* установившуюся практику иметь четкое расписание совещаний и программу работы для рабочей группы, а также другие меры, принятые с целью улучшения функционирования и повышения эффективности рабочей группы, и просит, чтобы проект повестки дня каждого совещания рабочей группы раздавался заблаговременно в разумные сроки и к нему прилагались все соответствующие документы для таких совещаний;

#### Среднесрочная стратегия на период 2012–2015 годов

4. просит Секретариат и постоянную межправительственную рабочую группу открытого состава по вопросам управления и финансов разработать, в качестве последующих мер по осуществлению стратегии для Управления

Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов, усовершенствованную стратегию на период 2012–2015 годов и представить такую стратегию на рассмотрение Комиссии на ее возобновленной двадцатой сессии во второй половине 2011 года;

5. настоятельно призывает Секретариат продолжать обеспечивать, чтобы усовершенствованная стратегия, утвержденная государствами-членами, служила руководством для разработки четких целей, усовершенствованных базовых параметров и показателей деятельности, которые позволят оценивать как в качественном, так и в количественном отношении работу Управления, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты;

#### Оценка и надзор

6. напоминает, что в своей резолюции 18/6 от 4 декабря 2009 года Комиссия постановила, что в сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2010–2011 годов должны содержаться соответствующие положения о создании устойчивой, эффективной и независимой в оперативном отношении группы по оценке (ГНО), одобряет назначение руководителя ГНО и настоятельно призывает Секретариат оперативно выполнить это решение для обеспечения того, чтобы ГНО без дальнейших задержек была полностью укомплектована персоналом и могла приступить к работе, и предлагает ГНО сосредоточить свои оценки на осуществлении тематических и региональных программ, результатах деятельности и воздействии и продолжать консультации с рабочей группой по этому вопросу;

7. просит Секретариат содействовать распространению культуры оценки во всей организации, сделать общепринятым использование соответствующего инструментария мониторинга и оценки при планировании и осуществлении программ и обеспечить надлежащую подготовку, в соответствующих случаях и в пределах имеющихся ресурсов, персонала в штаб-квартире и отделениях на местах и представить Комиссии на ее двадцатой сессии доклад о мерах, принятых и планируемых в связи с этим;

8. также просит Секретариат обеспечить, чтобы доклады Группы независимой оценки, включая ее ежегодный доклад, представлялись всем государствам-членам заблаговременно перед очередными сессиями Комиссии в целях повышения осведомленности всех государств-членов о деятельности ГНО и ее результатах и поощрения прозрачности;

9. принимает во внимание доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Обзор системы управления и административной деятельности в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности"<sup>2</sup>, и просит рабочую группу, в рамках ее мандата, тщательно рассмотреть замечания и рекомендации, сделанные в этом докладе, для представления рекомендаций, касающихся надлежащих последующих мер, Комиссии для рассмотрения на ее возобновленной двадцатой сессии во второй половине 2011 года;

<sup>2</sup> JIU/REP/2010/10.

10. далее просит рабочую группу изучить возможность создания к концу 2011 года внутренней системы для мониторинга выполнения рекомендаций, сделанных соответствующими надзорными органами, включая, в частности, УСВН, ОИГ, аудиторскую комиссию Организации Объединенных Наций и ГНО, и представить доклад Комиссии на ее возобновленной двадцатой сессии;

#### Поддержка комплексного программного подхода

11. с удовлетворением приветствует прогресс, достигнутый в разработке и осуществлении, в рамках мандата ЮНОДК и в постоянной консультации с государствами-членами, комплексного программного подхода, охватывающего тематические и региональные программы, необходимый для выполнения мандатов Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области оказания законотворческой и технической помощи, и просит Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее представлять такие тематические и региональные программы рабочей группе, уделять первоочередное внимание и оказывать поддержку осуществлению комплексного программного подхода посредством содействия реализации региональных и тематических программ и представить доклад о ходе работы в этой области Комиссии на ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии и довести этот доклад до сведения Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее возобновленной двадцатой сессии во второй половине 2011 года;

#### Меры по улучшению ситуации с финансированием ЮНОДК

12. настоятельно призывает все государства-члены оказывать максимально возможную финансовую и политическую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности путем расширения его донорской базы и увеличения добровольных взносов, в частности взносов общего назначения, с тем чтобы позволить ему продолжать, расширять, улучшать и укреплять, в рамках его мандатов, свою оперативную деятельность и деятельность в области технического сотрудничества, и ссылается на резолюцию 65/233 Генеральной Ассамблеи, которая рекомендует продолжать выделять для Управления достаточную долю средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы оно могло последовательно и стабильно осуществлять свои мандаты;

13. просит Секретариат продолжать улучшать основанную и ориентированную на конкретные результаты отчетность по вопросам выполнения программ для повышения ее прозрачности и укрепления доверия государств-членов к деятельности ЮНОДК и усилению их политической поддержки, с тем чтобы стремиться к сокращению выделения взносов целевым назначением;

14. рекомендует государствам-членам, располагающим соответствующими возможностями, выделять определенную долю их взносов в фонд средств общего назначения, поддерживать устойчивый баланс между средствами общего назначения и средствами специального назначения;

15. предлагает государствам-членам рассмотреть возможность выделять средства на менее ограничительных условиях для поддержки региональных и

тематических программ, с тем чтобы повысить гибкость системы финансирования, которая по-прежнему выделяет средства главным образом целевым назначением;

16. приветствует тенденцию в отношении того, что некоторые государства-члены недавно взяли на себя обязательство добровольно объявлять на двухгодичный или многолетний период ориентировочные взносы в фонды средств общего и специального назначения, и рекомендует государствам-членам, располагающим соответствующими возможностями, взять на себя такие обязательства на двухгодичный или многолетний период, рассмотреть возможность последовать этой развивающейся практике, увязывая ее с двухгодичным бюджетным циклом ЮНОДК, с целью повысить предсказуемость и стабильность финансирования ЮНОДК;

17. просит Секретариат, в рамках усилий по решению финансовых проблем ЮНОДК и особенно в свете сокращения взносов в фонд средств общего назначения, обеспечить, чтобы расходы на вспомогательное обслуживание программ были не меньше, чем текущие рекомендованные стандартные расходы на уровне 13 процентов, с уделением должного внимания Финансовому и административному рамочному соглашению ЕС/ООН;

18. также просит Секретариат использовать прозрачные и стандартные критерии при распоряжении расходами на вспомогательное обслуживание программ, продолжать консультации с рабочей группой по этому вопросу и представить доклад Комиссии на ее возобновленной двадцатой сессии;

19. настоятельно призывает Секретариат сформулировать, в тесной консультации с рабочей группой, стратегию сбора средств, которая позволит расширить донорскую базу, и рекомендует государствам-членам делать взносы в фонд средств общего назначения, а также в фонд средств специального назначения;

20. рекомендует принимающим странам рассмотреть способы продолжить предоставление надлежащей поддержки отделениям ЮНОДК на местах и далее предлагает рабочей группе обсудить способы поощрения принимающих стран к внесению добровольных взносов на покрытие текущих расходов на деятельность страновых отделений и отделений по программам для повышения финансовой устойчивости сети отделений ЮНОДК на местах; и представить доклад по этому вопросу Комиссии на ее возобновленной двадцатой сессии;

#### Укрепление руководящей роли Комиссии и совершенствование методов ее работы

21. рекомендует для укрепления руководящей роли Комиссии и совершенствования методов ее работы, а также для эффективного и надлежащего выполнения решений, принятых Комиссией, следующее:

а) Комиссия по наркотическим средствам и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию должны провести совместные возобновленные сессии, ограничиваясь пунктами повестки дня, которые включены в соответствующий оперативный сегмент Комиссии, для обеспечения ЮНОДК комплексными директивными указаниями по административным, бюджетным вопросам и вопросам стратегического

управления. В этом контексте практика проведения параллельных, но отдельных возобновленных сессий Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию должна быть продолжена для рассмотрения вопросов повестки дня, включенных в соответствующий законотворческий сегмент Комиссии;

b) рабочая группа должна рассмотреть способы обеспечить комплексное руководство Управлением;

c) государствам-членам рекомендуется представить и обсудить проекты резолюций заблаговременно до проведения очередных совещаний Комиссии, с тем чтобы решения принимались на основе всей имеющейся информации. Такие предварительные обсуждения ни в коей мере не должны толковаться в том смысле, что они нарушают или подменяют собой мандат Комиссии;

d) каждый рабочий документ, официально представляемый Комиссии, должен содержать резюме, а также четкое обозначение любых обязательных действий;

e) любые рекомендации рабочей группы должны представляться всем государствам-членам заблаговременно до проведения очередных сессий Комиссии, и они должны быть рассмотрены Комиссией;

f) краткий и четкий доклад о выполнении резолюций должен представляться Секретариатом для рассмотрения на очередных сессиях Комиссии, через рабочую группу в соответствующих случаях.